



ВЕРБАЛИЗАЦИЯ ЭМОЦИЙ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ КАК  
ОТРАЖЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОГО МЕНТАЛИТЕТА  
(НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОЙ И УЗБЕКСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ)

Норова Малика Дилшод кизи

*Преподаватель Каршинского международного университета:*

**Научный руководитель: Буранова Жамила Алиевна**

*PhD, доцент Каршинского государственного университета*

**Аннотация.** В статье рассматриваются особенности вербализации эмоций в художественном тексте как одного из ключевых механизмов отражения национального менталитета. На материале русской и узбекской литературы анализируются языковые средства выражения эмоциональных состояний, выявляются универсальные и национально-специфические черты эмоциональной картины мира. Особое внимание уделяется лексическим, синтаксическим и образно-стилистическим средствам репрезентации эмоций.

**Ключевые слова:** эмоция, вербализация, художественный текст, национальный менталитет, языковая картина мира, русская литература, узбекская литература.

### Введение

Современная лингвистика характеризуется устойчивым интересом к проблеме соотношения языка, культуры и сознания. В этом контексте особое значение приобретает исследование эмоций как универсального, но в то же время культурно детерминированного феномена. Эмоции не только отражают внутреннее состояние личности, но и выступают важным средством осмысления действительности, формируя национальный менталитет.

Художественный текст является уникальным пространством, в котором эмоции получают наиболее полное и многогранное языковое воплощение. Через систему образов, метафор, оценочной лексики и синтаксических конструкций автор передаёт как индивидуальное переживание, так и коллективные эмоциональные стереотипы, присущие определённой культуре.

Цель данной статьи заключается в выявлении особенностей вербализации эмоций в русской и узбекской литературе и определении их роли в репрезентации национального менталитета.

Теоретические основы исследования эмоций в языке

В лингвистике эмоции рассматриваются как часть языковой картины мира и объект эмотиологии. По мнению В. И. Шаховского, эмоции «проникают во все уровни языка и определяют его экспрессивный потенциал». Языковая репрезентация эмоций осуществляется посредством лексических единиц с эмоционально-оценочной семантикой, фразеологических оборотов, интонационных и синтаксических средств.





Национальный менталитет, в свою очередь, определяется как совокупность устойчивых способов мышления, ценностей и эмоциональных реакций, характерных для определённого этноса. Вербализация эмоций в художественном тексте позволяет реконструировать эти особенности и выявить специфику национального мировосприятия.

### Вербализация эмоций в русской литературе

Русская литературная традиция отличается высокой степенью психологизма и эмоциональной насыщенности. Эмоции персонажей часто передаются через внутренние монологи, развернутые описания душевных состояний, а также посредством метафор и символов.

Для русской литературы характерна экспликация сложных и противоречивых эмоций — страдания, тоски, сомнения, духовного поиска. Например, в произведениях Ф. М. Достоевского эмоциональные состояния героев передаются через интенсивную лексику, повторы, риторические вопросы и синтаксические разрывы, что отражает драматизм и напряжённость внутреннего мира личности.

Природа в русской литературе часто наделяется эмоциональными характеристиками и выступает зеркалом человеческих переживаний. Такой приём способствует усилению эмоционального воздействия текста и отражает особую эмоциональную связь человека с окружающим миром.

### Особенности вербализации эмоций в узбекской литературе

Узбекская художественная литература формировалась под влиянием фольклорных традиций, восточной поэтики и этико-философских представлений. Вербализация эмоций здесь отличается большей сдержанностью и опосредованностью.

Эмоциональные состояния нередко передаются через символику, аллюзии, образы природы и устойчивые поэтические формулы. Чувства героев выражаются не столько прямым называнием эмоций, сколько через их поступки, речь и отношение к окружающим.

Важную роль играет коллективное начало: эмоции соотносятся с нормами поведения, социальным статусом и моральными ценностями общества. Такие качества, как уважение, терпение, сдержанность и гармония, находят отражение в языковых средствах узбекского художественного текста.

### Сопоставительный анализ

Сопоставление русской и узбекской литературных традиций позволяет выявить как общие, так и различающиеся черты вербализации эмоций. Универсальность проявляется в базовых эмоциях — радости, горе, страхе, любви. Однако способы их языкового выражения существенно различаются.

Русская литература ориентирована на индивидуалистическую модель эмоционального сознания, где приоритет отдаётся внутреннему миру личности. Узбекская литература, напротив, демонстрирует коллективистскую модель, в которой эмоции подчинены социальным и культурным нормам.



## TANQIDIY NAZAR, TAHLILIY TAFAKKUR VA INNOVATSION G'UYALAR



Таким образом, различия в вербализации эмоций обусловлены спецификой национального менталитета, историко-культурными условиями и традициями художественного мышления.

### Заключение

Вербализация эмоций в художественном тексте является важным показателем национального менталитета. Анализ русской и узбекской литературы показывает, что язык эмоций отражает глубинные культурные ценности, модели поведения и способы осмысления действительности. Сравнительное изучение эмоциональной репрезентации способствует более глубокому пониманию межкультурной коммуникации и расширяет представления о национально-языковой картине мира.

### Список использованной литературы

1. Шаховский В. И. Лингвистическая теория эмоций. Волгоград, 2008.
2. Маслова В. А. Лингвокультурология. Москва, 2010.
3. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. Москва, 2010.
4. Телия В. Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. Москва, 1996.
5. Мирзаев Т., Абдурахимов М. Алпамыш. Узбекский народный героический эпос. Ташкент, 1999.
6. Шермухамедов С. Поэтика узбекской литературы. Ташкент, 2015.
7. Гумбольдт В. Избранные труды по языкознанию. Москва, 2000.
8. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. Москва, 1996.

